

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

ECO Schulte GmbH & Co. KG
Iserlohner Landstraße 89
58706 Menden
Deutschland

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen
is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte: **Siehe technischer Bericht Nr. 35356572**
Manufacturing plant: See technical report no. 35356572

Beschreibung des Produktes **Drehflügeltürantrieb**
(Details s. Anlage 1): **Swing door drive unit**
Description of product
(Details see Annex 1):

Typbezeichnung: **ETS 73, ETS 64-R**
Type designation:

Gepprüft nach: **EN 16005:2012/AC:2015**
Tested in accordance with: **EN ISO 13849-1:2015**
EN 60335-2-103:2015
DIN 18650-1:2005-12
DIN 18650-2:2005-12
DIN 18650-1:2005-12
DIN 18650-2:2005-12

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 780 14046301001
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3535 6572
Aktenzeichen / *File reference* 8003062584

Gültigkeit / *Validity*
von / *from* 2023-09-15
bis / *until* 2027-01-18


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-09-15

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

www.tuev-nord-cert.de

technology@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf



Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgeannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 14046301001

| | |
|---|---|
| Produktbeschreibung: <i>Product description:</i> | Drehflügel Türantrieb <i>swing door drive unit</i> |
| Typbezeichnung: <i>Type designation:</i> | ETS 73, ETS 64-R |
| Nennspannung: <i>Nominal Voltage:</i> | 230 V AC |
| Nennleistungsaufnahme: <i>Nominal Power consumption:</i> | max. 560 W |
| Umgebungstemperaturbereich: <i>Operating temperature range:</i> | -15...+50 °C |
| Schutzklasse: <i>Protection Class:</i> | I |
| Schutzart: <i>Degree of ingress protection:</i> | IP40 |
| Netzanschluss: <i>Connection with main:</i> | Zum Anschluss an die feste Installation <i>For connection with fixed building installation</i> |
| Abmessungen: <i>Dimensions:</i> | Länge [mm] / Length [mm]: 120 Breite [mm] / Wide [mm]: 690 Höhe [mm] / Height [mm]: 95 |
| Lebensdauer: <i>Life limit of swing door drive unit:</i> | 500000 Zyklen |
| Gewicht: <i>Mass:</i> | 10,5 kg |


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-09-15

ANLAGE ANNEX

Anlage 2, Seite 2 von 2
Annex 2, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 14046301001

| Anordnungen und deren Einsatzgrenzen <i>Sliding door arrangement and their applications limits</i> | | |
|--|--|--|
| Antriebsanordnung <i>Drive configuration</i> | Flügelbreite [mm] <i>Wing width [mm]</i> | Max. Flügelgewicht [kg] <i>Max. wing weight [kg]</i> |
| ETS 73 mit Normalgestänge | 851-1600 (EN3-7) | 250 |
| ETS 73 mit Gleitgestänge drückend | 851-1600 (EN3-7) | 250 |
| ETS 73 mit Gleitgestänge ziehend | 851-1600 (EN3-7) | 250 |
| ETS 64-R mit Normalgestänge | 951-1400 (EN4-6) | 250 |
| ETS 64-R mit Gleitgestänge ziehend | 851-1400 (EN3-5) | 250 |
| ETS 64-R mit Gleitgestänge drückend | 851-1400 (EN3-6) | 250 |

| Sicherheitsrelevante Ein- und Anbauteile <i>Safety relevant attached and built-in parts</i> | | | | | | | |
|---|--|-----------------|----------------------|---------------------------|---------------|-------------------|----------------|
| Steuerung / Control-unit | komplett FD 20 / komplett FD 20-F | | | | | | |
| Flügel- respektive Flügelprofilsysteme <i>Wing- respectively wing-profile systems</i> | Türflügel und Türbänder müssen für den automatischen Betrieb genügend Festigkeit aufweisen | | | | | | |
| | <table border="1"> <tr> <td>Hersteller: BEA</td> <td>Typ: LZR-FLATSCAN SW</td> </tr> <tr> <td>Hersteller: Pepperl+Fuchs</td> <td>Typ: Doorscan</td> </tr> <tr> <td>Hersteller: OPTEX</td> <td>Typ: OA-EDGE T</td> </tr> </table> <p>Andere AOPD sind unter den folgenden Bedingungen einsetzbar: 1) Schnittstellenspezifikation passend zur Steuerung komplett FD 20 / komplett FD 20-F 2) AOPD genügt den Anforderungen der EN 12978, DIN 18650-1 und EN 16005 3) Der PL für die Sicherheitsfunktion gemäß EN ISO 13849-1 beträgt wenigstens PL= c 4) Eine EG-Baumusterprüfbescheinigung gemäß 2006/42/EG liegt vor 5) Die Fertigung des Produktes wird von einer nach 2006/42/EG benannten Stelle überwacht</p> | Hersteller: BEA | Typ: LZR-FLATSCAN SW | Hersteller: Pepperl+Fuchs | Typ: Doorscan | Hersteller: OPTEX | Typ: OA-EDGE T |
| Hersteller: BEA | Typ: LZR-FLATSCAN SW | | | | | | |
| Hersteller: Pepperl+Fuchs | Typ: Doorscan | | | | | | |
| Hersteller: OPTEX | Typ: OA-EDGE T | | | | | | |


Zertifizierungsstelle der
TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-09-15